

TRANSPORT CANADA

PORT OF GASPÉ – SANDY BEACH

Sediment Remediation Project

**Environmental Impact Assessment filed with the Minsitre du Developpement durable, de
l'Environnement et des Parcs**

Screening presented to Transport Canada and Fisheries and Oceans Canada

**TRANSLATIONS OF THE TABLES AND MAPS FOUND IN THE ADDENDUM OF
THE MAIN REPORT AND APPENDICES (MARCH 2012)**

APPENDIX 1

TABLE OF CONTENTS

Introduction	Introduction
Commentaires généraux	General comments
Questions et réponses	Questions and answers
Description du projet	Project description
Propriété des terrains	Property ownership
Caractérisation des sols et sédiments	Soil and sediment characterization
Habitats floristiques et fauniques	Plant and wildlife habitats
Milieu humain	Human environment
Dispersion des matières en suspension	Dispersal of the suspended particulate matter
Objectifs environnementaux de rejets	Effluent discharge objectives
Mesures d'atténuations	Mitigation measures
Projet de compensation	Compensation project
Programme de surveillance et de suivi	Monitoring and follow-up program

COPY OF THE MDDEP'S QUESTIONS AND COMMENTS

INTRODUCTION

This document presents the questions and comments given to Transport Canada as part of the analysis of admissibility of the environmental impact assessment of the Sandy Beach Sediment Remediation Project, in the Gaspé Harbour.

This document was made following the analysis made by the Direction de l'évaluation environnementale des projets hydriques et industriels (DÉPHI) in collaboration with the involved administrative teams in the Ministère du développement durable, de l'Environnement et des Parcs as well as other departments and agencies. This analysis has allowed to verify if the directive's requirement of the Minister and of the Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement (R.R.Q., c Q-2, r.23) have been done satisfactorily by the proponent.

Before making the Assessment Study public, the Ministry of Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) must ensure that the study contains all the necessary elements involved in the decision making. Therefore, all the informations asked in this document have to be given to the Department who then will judge of the admissibility of the impact assessment and, if appropriate, make the recommendation to the Ministry to publish it.

GENERAL COMMENTS

It is understood that the evaluation and environmental impact assessment will help compare, based on environmental criteria, various embodiments of the project and justify the proponent's choice. The assessment study must, as specified in the ministerial directive, "... clearly explain the objectives and selection criterion chosen by the initiator..."

However, the approach given by the initiator in his impact assessment is different than the advocated approach given by the directive because the initiator leaves the choice of the various project's embodiments to the contractor who will execute to work.

For example, the assessment study doesn't precise choices regarding dredging equipment (mechanical clamshell dredge or suction dredge – hydraulic dredge), the site of temporary landing pier, the location of the dewatering basins or the treatment basins or the location of the sediment remediation unit. Even if the project can be considered as beneficial to the environment, the inaccuracies related to the choice of criterion cause other inaccuracies regarding the environmental assessment of those specific criterions.

Moreover, in a context where the choice of the contractor is essentially based of economical considerations, this removes some credibility to the environmental approach, which has to evaluate and compare the environmental impacts of various criterions at the planning and conception step of a plan, especially when the public is consulted.

The objective of the comparative analysis of the option is to choose one or more options with the lesser impacts, taking into account the technical and economical feasibility of the project. It is possible to retain several acceptable options. In this case, the assessment study has to give a detailed description of each chosen option in order to better understand the impact and determine the specific conditions to each authorized option.

Furthermore, since the publication of the ministerial directive in 2009, the initiator has examined various options of confinement and treatment. The initiator has also mandated the Centre d'Excellence de Montréal en réhabilitation de sites (CEMRS) to characterize the sediment in regard to remediate it. Those studies should have given the initiator the chance to create and explain one or more scenarios to submit to the authority or the citizens.

It should be noted that the MDDEP explained those points in a meeting on June 18th 2012. In response, Transport Canada said that works was done on 3 scenarios for the completion of the project. The description of those scenarios will be deposited in addition to the impact assessment study.





[The questions and comments are translated in English and included in the Addendum.]

ANNEXE 1 OF THE QUESTIONS AND COMMENTS

CARTE DES HABITATS FAUNIQVES DE LA BAIE DE GASPÉ

MAP OF THE WILDLIFE HABITAT IN GASPÉ HARBOUR

Légende

-  Colonie d'oiseaux en falaise
-  Colonie d'oiseaux sur île ou presqu'île
-  Aire de concentration d'oiseaux aquatiques
-  Habitat du poisson

Legend

- Cliff bird colony
- Peninsula bird colony
- Concentration Area of aquatic bird
- Fish Habitat

APPENDIX 2

PLANS OF THE OPTIONS ASSESSED

ANNEXE 2-1

OPTION 1 – DRAGAGE HYDRAULIQUE ET ASSÈCHEMENT DANS DES GEOTUBES®


















OPTION 1 – HYDRAULIQUE DREDGING AND DEWATERING IN GEOTUBES®

**REPRÉSENTATION SCHÉMATIQUE DE LA
RÉALISATION DES TRAVAUX PRÉSENTÉE À
TITRE INDICATIF SEULEMENT**

This schematic representation of the work's realization presented here is for information purposes only.

Aire de lavage des camions	Trucks washing area
Aire de transbordement des débris sur le quai commercial	Debris transshipment area on the commercial wharf
Réservoir d'entreposage et de décantation des eaux de lavages usées	Storage and decantation of contaminated washing water reservoir
Réservoir des eaux de lavage propre	Cleaned water reservoir
Conduite de refoulement de la drague hydraulique	Discharge line of the hydraulic dredge
Aire des roulottes de chantier, incluant les services sanitaires, stationnement, ravitaillement et entretien de la machinerie	Construction trailers area, including sanitary services, parking, food services and machinery maintenance
Réservoir d'entreposage et décantation des eaux de lavage usées	Storage and decantation of contaminated washing water reservoir
Aire asphaltée pour la gestion (incluant le lavage) des débris	Paved area for treating (including washing) the debris
Unité mobile de traitement des eaux	Mobile unit of water treatment
Aire d'entreposage des déchets et matières dangereuses (le cas échéant)	Storage area of debris and hazardous material (if appropriate)
Aire de lavage des camions	Truck washing area
Réservoir des eaux de lavage propres	Cleaned water reservoir
Retour de l'eau filtrée des Geotubes® et de l'eau traitée à la baie	Pipe of filtered Geotubes® water and treated water back to the bay

Légende

	LIMITE DE LOT
	VOIE FERRÉE
	LLWLT - BASSE MER INFÉRIEURE, GRANDE MARÉE
	LIMITE DES ZONES DE DRAGAGE
	CONDUITES SOUTERRAINES DE PRODUITS PÉTROLIERS (ULTRAMAR)
	CONDUITES SOUTERRAINES DE PRODUITS PÉTROLIERS (IRVING)
	CONDUITE SOUTERRAINE/AÉRIENNE D'ACIDE (XSTRATA; DÉSAFFECTÉE OU DÉMANTELÉE)
	CHEMIN D'ACCÈS (GRAVIER OU ASPHALTE)
	AQUEDUC
	ÉGOUT SANITAIRE
	ÉGOUT PLUVIAL
	ÉMISSAIRE - STATION D'ÉPURATION DES EAUX - VILLE DE GASPÉ
	CLÔTURE
	HANGAR
	CHEMIN D'ACCÈS AUX SITES DE GESTION DES DÉBRIS ET D'ASSÈCHEMENT DES SÉDIMENTS
	AIRES UTILISÉES POUR L'ASSÈCHEMENT DES SÉDIMENTS (GEOTUBE®)
	CHEMIN EMPRUNTÉ PAR LES CAMIONS POUR LA GESTION FINALE DES DÉBRIS ET DES SÉDIMENTS

Legend

Lot limit
Railroad
Low inland sea, high tide
Limit of the dredging area
Underground pipes of oil products (Ultramar)
Underground pipes of oil products (Irving)
Unused aerial/underground pipes of acid (Xstata)
Access road (gravel or asphalt)
Aqueduct
Sanitary sewer
Storm sewer
Water treatment station – Gaspé city
Fence
Hangar
Access road to debris sites and sediments treatment
Area used for sediment dewatering (Geotubes®)
Road used by trucks for the final sediment and debris treatment

ANNEXE 2-2

OPTION 2 – DRAGAGE MÉCANIQUE ET TRANSPORT PAR BARGE DES SÉDIMENTS HUMIDES

OPTION 2 – MECHANICAL DREDGING AND TRANSPORTATION OF HUMID SEDIMENTS

**REPRÉSENTATION SCHÉMATIQUE DE LA
RÉALISATION DES TRAVAUX PRÉSENTÉE À
TITRE INDICATIF SEULEMENT**

This schematic representation of the work's realization presented here is for information purposes only.

Aire de lavage des camions	Trucks washing area
Aire de transbordement des débris sur le quai commercial	Debris transshipment area on the commercial wharf
Réservoir d'entreposage et de décantation des eaux de lavages usées	Storage and decantation of contaminated washing water reservoir
Réservoir des eaux de lavage propre	Cleaned water reservoir
Aire des roulottes de chantier, incluant les services sanitaires, stationnement, ravitaillement et entretien de la machinerie	Construction trailers area, including sanitary services, parking, food services and machinery maintenance
Réservoir d'entreposage et décantation des eaux de lavage usées	Storage and decantation of contaminated washing water reservoir
Section de l'effluent à protéger	Effluent section to protect
Aire asphaltée pour la gestion (incluant le lavage) des débris	Paved area for treating (including washing) the debris
Unité mobile de traitement des eaux	Mobile unit of water treatment
Aire d'entreposage des déchets et matières dangereuses (le cas échéant)	Storage area of debris and hazardous material (if appropriate)
Aire de lavage des camions	Truck washing area
Réservoir des eaux de lavage propres	Cleaned water reservoir
Retour de l'eau traitée à la baie	Return of treated water back to the bay

Légende

---	LIMITE DE LOT
	VOIE FERRÉE
■■■■■	LLWLT - BASSE MER INFÉRIEURE, GRANDE MARÉE
---	LIMITE DES ZONES DE DRAGAGE
—●—	CONDUITES SOUTERRAINES DE PRODUITS PÉTROLIERS (ULTRAMAR)
—●—	CONDUITES SOUTERRAINES DE PRODUITS PÉTROLIERS (IRVING)
—●—	CONDUITE SOUTERRAINE/AÉRIENNE D'ACIDE (XSTRATA; DÉSFFECTÉE OU DÉMANTELÉE)
---	CHEMIN D'ACCÈS (GRAVIER OU ASPHALTE)
---	AQUEDUC
---	ÉGOUT SANITAIRE
---	ÉGOUT PLUVIAL
---	ÉMISSAIRE - STATION D'ÉPURATION DES EAUX - VILLE DE GASPÉ
---	CLÔTURE
□	HANGAR
■ ■ ■ ■ ■	CHEMIN D'ACCÈS AUX SITES DE GESTION DES DÉBRIS ET D'ASSÈCHEMENT DES SÉDIMENTS
■ ■ ■ ■ ■	CHEMIN EMPRUNTÉ PAR LES CAMIONS POUR LA GESTION FINALE DES DÉBRIS ET DES SÉDIMENTS

Legend

---	Lot limit
	Railroad
■■■■■	Low inland sea, high tide
---	Limit of the dredging area
—●—	Underground pipes of oil products (Ultramar)
—●—	Underground pipes of oil products (Irving)
—●—	Unused aerial/underground pipes of acid (Xstata)
---	Access road (gravel or asphalt)
---	Aqueduct
---	Sanitary sewer
---	Storm sewer
---	Water treatment station – Gaspé city
---	Fence
□	Hangar
■ ■ ■ ■ ■	Access road to debris sites and sediments treatment
■ ■ ■ ■ ■	Road used by trucks for the final sediment and debris treatment

ANNEXE 2-3

OPTION 3- DRAGAGE MÉCANIQUE ET SÉPARATION PHYSIQUE DES SÉDIMENTS
















OPTIONS 3 – MECHANICAL DREDGING AND PHYSICAL SEDIMENT SEPARATION

REPRÉSENTATION SCHÉMATIQUE DE LA RÉALISATION DES TRAVAUX PRÉSENTÉE À TITRE INDICATIF SEULEMENT

This schematic representation of the work's realization presented here is for information purposes only.

Aire de lavage des camions	Trucks washing area
Aire de transbordement des débris sur le quai commercial	Debris transshipment area on the commercial wharf
Réservoir d'entreposage et de décantation des eaux de lavages usées	Storage and decantation of contaminated washing water reservoir
Réservoir des eaux de lavage propres	Cleaned water reservoir
Aire des roulottes de chantier, incluant les services sanitaires, stationnement, ravitaillement et entretien de la machinerie	Construction trailers area, including sanitary services, parking, food services and machinery maintenance
Bassin tampon pour les sédiments dragués	Buffer basin for the dredged sediments
Réservoir d'entreposage et décantation des eaux de lavage usées	Storage and decantation of contaminated washing water reservoir
Section de l'effluent à protéger	Effluent section to protect
Aire asphaltée pour la gestion (incluant le lavage) des débris	Paved area for treating (including washing) the debris
Unité de traitement des sédiments et d'assèchement des sédiments- aire d'entreposage journalier	Treatment unit of sediments and sediment dewatering area – daily storage of sediment
Aire d'entreposage des déchets et matières dangereuses (le cas échéant)	Storage area of debris and hazardous material (if appropriate)
Aire de lavage des camions	Truck washing area
Réservoir des eaux de lavage propres	Cleaned water reservoir
Aire d'entreposage à moyen terme des matériaux traités	Medium-term storage area of used materials
Retour de l'eau traitée à la baie	Return of treated water back to the bay

Légende

---	LIMITE DE LOT
	VOIE FERRÉE
	LLWLT – BASSE MER INFÉRIEURE, GRANDE MARÉE
	LIMITE DES ZONES DE DRAGAGE
	CONDUITES SOUTERRAINES DE PRODUITS PÉTROLIERS (ULTRAMAR)
	CONDUITES SOUTERRAINES DE PRODUITS PÉTROLIERS (IRVING)
	CONDUITE SOUTERRAINE/AÉRIENNE D'ACIDE (XSTRATA; DÉSAFFECTÉE OU DÉMANTELÉE)
	CHEMIN D'ACCÈS (GRAVIER OU ASPHALTE)
	AQUEDUC
	ÉGOUT SANITAIRE
	ÉGOUT PLUVIAL
	ÉMISSAIRE – STATION D'ÉPURATION DES EAUX – VILLE DE GASPÉ
	CLÔTURE
	HANGAR
	CHEMIN D'ACCÈS AUX SITES DE GESTION DES DÉBRIS ET D'ASSÈCHEMENT DES SÉDIMENTS
	AIRES UTILISÉES POUR L'ASSÈCHEMENT DES SÉDIMENTS (GEOTUBE®)

Legend





Lot limit
Rail road
Low inland sea, high tide
Limit of dredging area
Underground pipes of oil products (Ultramar)
Underground pipes of oil products (Irving)
Unused underground-aerial acid pipes (Xstrata)
Access road (gravel or asphalt)
Aqueduct
Sanitary sewer
Storm sewer
Water treatment unit – Gaspé City
Fence
Hangar
Road to debris treatment and dewatering sites
Area used for sediment dewatering (Geotubes®)

APPENDIX 3 LOCATION OF THE TURBIDITY CURTAIN

ANNEX 3-1

LOCALISATION INDICATIVE DU RIDEAU DE CONFINEMENT INDICATIVE LOCATION OF THE TURBIDITY CURTAIN

LÉGENDE :

	COURBES ISOBATHES ET ISOHYPSES (m)	Isobaths and Isohyps contours (m)
	LLWLT – BASSE MER INFÉRIEURE, GRANDE MARÉE (LIMITE DE DRAGAGE EN RIVE)	Limit of inland sea, high tide (limit of the shore dredging)
	ZONE DE DRAGAGE ET IDENTIFICATION	Dredging zone and identification
	RIDEAU DE CONFINEMENT (POSITION HYPOTHÉTIQUE)	Turbidity Curtain (hypothetical position)

	Parc industriel
	Cale de halage
	Commercial Wharf
	Old fishermen wharf (demolished)
Quai commercial	Transport Canada port service building
Ancien quai des pêcheurs (démoli)	Previous slipway location
Bâtiment du service du port (TC)	Industrial Park
Localisation de l'ancienne cale de halage	Slipway

APPENDIX 4 LOCATION OF THE TEMPORARY LANDING PIER

Quai temporaire	Temporary wharf
Chemin existant	Existing path
Élévation latérale	Side elevation
Enrochement	Rockfill

APPENDIX 5 PROCESS DIAGRAMS

ANNEXE 5-1 RÉALISATION DE L'OPTION 1 – DRAGAGE HYDRAULIQUE ET ASSÈCHEMENT EN GEOTUBES®

ANNEX 5-1 REALISATION OF OPTION 1 – HYDRAULIC DREDGING AND GEOTUBES® DEWATERING

OPTION 1

Enlèvement des encombrements	Congestion removal
Dragage hydraulique	Hydraulic dredging
Pompage hydraulique	Hydraulic pumping
Pompages vers des Geotubes®	Pumping to Geotubes®
Ajout de polymères	Polymers addition
Assèchement en Geotubes® placés sur un terrain	Dewatering in Geotubes® places on site
Chargement et transport par camion jusqu'à un site autorisé C-RESC	Loading and transportation by trucks to an authorized C RESC site
Élimination dans un site autorisé C-RESC	Disposal in a an authorized C RESC site
Chargement et transport par camion jusqu'à un site autorisé B-C	Loading and transportation by truck to an authorized B-C site
Élimination dans un site autorisé B- C	Disposal in an authorized B-C site
Transbordement et transports des débris	Transshipment and transportation of debris
Tri et entreposage temporaire des débris	Sorting and temporary storing of debris
Transports des débris	Debris transportation
Rejet de l'eau exfiltrée des Geotubes® à l'environnement	Exfiltrated Geotubes® water rejected into the environment
Gestion finale des débris	

Final debris management

OPTION 2

ANNEXE 5-2 : SCHÉMA DE RÉALISATION DE L'OPTION 2 – DRAGAGE MÉCANIQUE ET TRANSPORT PAR BARGE DES SÉDIMENTS HUMIDES

ANNEX 5-2 REALISATION OF OPTION 3 – MECHANICAL DREDGING AND BARGE TRANSPORTATION OF HUMID SEDIMENTS

Enlèvement des encombrements	Congestion removal
Dragage mécanique	Mechanical dredging
Dépôt dans des barges	Transshipment in barges
Transport par barge jusqu'à un port près du lieu d'élimination des sédiments C-RESC	Transportation by barge to a port close to the disposal C RESC site
Transbordement et transport par camion jusqu'au site C-RESC	Transshipment and transportation by truck to an authorized C-RESC site
Élimination dans un site autorisé à recevoir des sédiments C-RESC	Disposal in an authorized site C-RESC
Transbordement et transport des débris	Transshipment and transportation of debris
Tri et entreposage des débris	Sorting and storage of debris
Transport des débris	Transportation of debris
Gestion finale des débris	Final management of debris

OPTION 3

ANNEXE 5-3: SCHÉMA DE RÉALISATION DE L'OPTION 3 – DRAGAGE MÉCANIQUE ET SÉPARATION PHYSIQUE/ASSÈCHEMENT

ANNEX 5-2 REALISATION OF OPTION 3 – MECHANICAL DREDGING AND PHYSICAL SEDIMENT SEPARATION/DEWATERING

Enlèvement des encombrements	Congestion removal
Dragage mécanique	Mechanical dredging
Transbordement et transport	Transshipment and transport
Alimentation directe du procédé de séparation physique	Direct alimentation of the physical separation process
Bassin tampon	Buffer basin
Criblage	Screening
Ajout d'eau	Water addition
Tamassage	Sieving
Désablage	Sand removal
Ajout de polymères	Polymer addition
Épaississement	Thickening
Assèchement mécanique	Mechanical dewatering
Entreposage de la fraction fine	Fine fraction storage
Chargement et transport de la fraction fine	Loading/transportation of the fine fraction
Élimination dans un site autorisé C-RESC	
Gestion finale dans un site autorisé B-C	

Disposal in an authorized C-RESC site
Final management in an authorized site



Recirculation de l'eau dans le procédé de
séparation physique
Traitement de l'eau excédentaire
Rejet à l'environnement
Entreposage des sables
Chargement et transport des sables dans un
site autorisé C-RESC
Gestion finale dans un site autorisé B-C
Entreposage des graviers
Chargement et transport des graviers
Valorisation des graviers (<A)
Entreposage des cailloux et des blocs
Chargement et transport des cailloux et des
blocs
Valorisation des cailloux et des blocs (<A)
Transbordement et transports des débris
Tri et entreposage temporaire des débris
Chargement et transport des débris
Gestion finale des débris

Water recirculation during the physical
separation process
Treatment of the surplus water
Rejection into the environment
Sand storage
Loading and transportation of the sand in
an authorized C-RESC site
Final management in an authorized B-C site
Gravel storage
Loading and transportation of gravel
Gravel valorization
Pebble and blocks storage
Loading and transportation of pebble and
blocks
Pebble and blocks valorization
Transshipment and transportation of debris
Sorting and temporary storage of debris
Loading and transportation of debris
Final management of debris

APPENDIX 6 ASSESSMENT ROLL AND ZONING

ANNEX 6-1 PLAN CADASTRAL ANNEX 6-1 CADASTRAL PLAN



Légende

---	LIMITE DE LOT
	VOIE FERRÉE
---	CHEMIN D'ACCÈS (GRAVIER OU ASPHALTE)
—x—x—	CLÔTURE
	HANGAR
	LIMITE DE ZONAGE

TYPE DE ZONE

CI	COMMERCIALE—INDUSTRIELLE
HB	HABITATION À FAIBLE DENSITÉ
IC	INDUSTRIELLE—COMMERCIALE
M	MIXTE

Legend





---	Lot limit
	Rail road
---	Access road (gravel or asphalt)
—x—x—	Fence
	Hangar
	Zoning limit

Type of zone

CI	Commercial - industrial
HB	residential low density
IC	Industrial - Commercial
M	Mixed

APPENDIX 7 FIGURE B17, REVISED

Légende

-  Colonie d'oiseaux en falaise
-  Colonie d'oiseaux sur île ou presqu'île
-  Aire de concentration d'oiseaux aquatiques
-  Habitat du poisson

Legend

- Cliff bird colony
- Peninsula bird colony
- Concentration area of aquatic bird
- Fish Habitat

APPENDIX 8 FIGURE 8, REVISED

FIGURE 8-1 - DISTRIBUTION DES HERBIERS AQUATIQUES

FIGURE 8-1 – AQUATIC GRASS BEDS DISTRIBUTION

Quai commercial

Commercial Wharf

LÉGENDE :

TYPES D'HERBIER

-  ALGUES BRUNES
-  MIXTE (ALGUES BRUNES ET ZOSTÈRES)
-  ZOSTÈRES
-  LAMINAIRES
-  SANS VÉGÉTATION

Legend

Types of grasses beds

- Brown Algae**
- Mix of brown algae and eelgrass**
- Eelgrass**
- Kelps**
- No vegetation**

— — — — LIMITE ZONE DE DRAGAGE

Dredging zone limit

——— CONTOUR BATHYMETRIQUE (m)

Bathymetric contour

——— TRANSECT DE CLASSIFICATION DU FOND MARIN

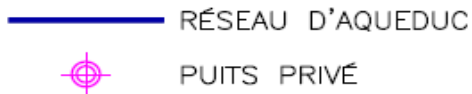
Transect of seafloor classification

APPENDIX 9 – FISHING AREA 20A

Source Fisheries and Ocean Canada, 2000. Lobster in Québec coastal waters, 1999.

APPENDIX 10 – MUNICIPAL WATER SUPPLY NETWORK AND PRIVATE WELLS

LÉGENDE :



LEGEND

Municipal water supply network

Private Wells

Zone d'intervention

Havre de Gaspé
Zone de dragage
Quai commercial
Quai des pêcheurs (désaffecté)
Quai de halage

Intervention Zone

Gaspé Harbour
Dredging Area
Commercial Wharf
Fishermen Wharf (not used)
Slipway

APPENDIX 11 DISMANTLING OF THE FORMER FISHING WHARF AND BANK STABILIZATION

ANNEXE 11-1 – LOCALISATION DES PROJETS DE DÉMANTELLEMENT DE L'ANCIEN QUAI DES PÊCHEURS ET DE STABILISATION DE BERGE AU PORT DE GASPÉ – SANDY BEACH

ANNEX 11-1 – LOCALISATION OF THE DISMANTLING OF THE OLD FISHERMEN WHARF AND OF THE BANK STABILIZATION IN GASPÉ HARBOUR – SANDY BEACH

Stabilisation de la berge

Démantèlement du quai des pêcheurs
Zone de dragage
Quai commercial
Cale de halage

Bank Stabilization

Dismantling of the old fishermen wharf
Dredging Area
Commercial Wharf
Slipway

APPENDIX 12 – SPM DISPERSAL PLUME

ANNEXE 12-1 – COUPES VERTICALES DU PANACHE – SIMULATION DE BASE AVEC DRAGAGE
HYDRAULIQUE ET MÉCANIQUE

*ANNEX 12-1 – VERTICAL CUTS OF THE PLUME – BASE SIMULATION WITH HYDRAULIC AND
MECHANICAL DREDGING*

Concentration en MES	SPM concentration
Concentration en cuivre	Copper concentration
Concentration en HAP totaux	Concentration of total PAH